



Mary E. Skipper, *Superintendent*

8 Bonair Street · Somerville, MA 02145-3246
mkipper@k12.somerville.ma.us · www.somerville.k12.ma.us
T 617-629-5200, x6005 · F 617-629-5611

11 de maio de 2020

Prezadas Famílias e Membros da Equipe do Departamento Escolar de Somerville,

Um dos desafios mais significativos dessa pandemia global é o impacto financeiro repentino e severo em muitas famílias. Se sua situação financeira mudou e seu filho não estava recebendo almoço grátis ou a preço reduzido antes do fechamento das escolas, recomendamos que você faça uma solicitação agora, pois isso pode abrir recursos adicionais para sua família. Consulte as informações e os links abaixo sobre como solicitar o almoço escolar grátis ou a preço reduzido.

Enquanto continuamos a seguir as normas de distanciamento social em nossa comunidade e fazemos o possível para minimizar o impacto do COVID-19, é importante dedicar algum tempo para nos concentrarmos em nossa saúde mental e bem-estar. Você encontrará uma lista abrangente de idéias e recursos para apoiá-lo nesses esforços no site da prefeitura de Somerville:
<https://www.somervillema.gov/coronavirushelp/mental-health-and-wellbeing>.

INFORMAÇÕES E RECURSOS NOVOS/ATUALIZADOS

Solicitação de Almoço Grátis ou a Preço Reduzido: a qualificação para o almoço grátis ou a preço reduzido pode abrir recursos adicionais para sua família, como a elegibilidade para os benefícios do P-EBT. Todos os alunos das escolas designadas como CEP (*Community Eligibility Provision*) não precisam preencher um pedido de almoço e já recebem almoço grátis. Esses alunos também são automaticamente elegíveis para os benefícios federais do P-EBT oferecidos para ajudar a aliviar os encargos financeiros para as famílias causados pela pandemia do COVID-19. Somerville High School, Healey, Next Wave/Full Circle, Winter Hill Community Innovation e East Somerville Community são todas escolas designadas como CEP em nosso distrito. Se o seu filho frequenta outra escola em nosso distrito e você acredita que sua situação financeira agora pode torná-lo elegível para o almoço grátis ou a preço reduzido, você pode preencher a solicitação online [AQUI](#), ou preencher e retornar a solicitação em anexo.

Reunião SEPAC de Somerville: O Conselho para Pais de Educação Especial de Somerville (SEPAC) convida para sua primeira reunião virtual na segunda-feira, 18 de maio, 20h00-20h45. Não perca esta oportunidade de se conectar com outros pais de Somerville com filhos com necessidades especiais e conhecer seus novos oficiais do SEPAC. A seguir, uma apresentação do Massachusetts Advocates for Children intitulada *Educação Especial durante a Era do Coronavírus* com perguntas e respostas. Favor se inscrever aqui [HERE](#). Você receberá um e-mail de confirmação contendo informações sobre como participar.

Shout-Out de Hoje: Como tarefa de redação criativa, Erin Gustus, da Somerville High School, escreveu um poema sobre a pandemia do coronavírus, publicado no jornal Somerville Wicked Local. Você pode ler o poema em: <https://somerville.wickedlocal.com/news/20200414/somerville-high-student-writes-in-about-coronavirus-and-losing-her-senior-year>.

Para se Divertir: Alunos de 5a. à 12a. séries são convidados a enviar uma redação original para o Concurso de Ensaios *American Ancestors Young Historians* de 2020 (<https://mayflower.americanancestors.org/essay-contest>). O tema é: como a história de 400 anos do desembarque do Mayflower em Plymouth, MA, se relaciona com os alunos de hoje. Não há nenhuma taxa para se inscrever; prêmios em dinheiro serão entregues. O prazo

para envio é 10 de junho de 2020. Para mais atividades interativas e divertidas, visite www.somerville.k12.ma.us/JustforFun.

LISTA DE RECURSOS, PROGRAMAS CONTÍNUOS E LINKS IMPORTANTES

Recursos de Currículo e Apoio Tecnológico Disponíveis Online

- Recursos de aprendizado de alta qualidade ao nível de série de vários recursos: www.somerville.k12.ma.us/home-learning
- Se você está tendo dificuldades com seu computador, favor enviar uma solicitação de auxílio técnico usando esse formulário [Somerville Public Schools Remote Tech Support Contact Form](#).
- Suporte para perguntas sobre tecnologia: pais/alunos do SPS que precisam de assistência com tecnologia devem ligar para 311 ou enviar um e-mail 311updates@somervillema.gov. Um educador bilíngue entrará em contato com você para ajudá-lo. Disque (617) 666-3311 se estiver ligando de um número fora de Somerville
- Plano de Aprendizado à Distância do SPS pode ser acessado em www.somerville.k12.ma.us/RemoteLearning

Programas e Recursos Contínuos

- **Student Horário para Entrega de Instrumentos dos Alunos:** A entrega de instrumentos dos alunos continua nos seguintes horários. Estaremos observando medidas de distanciamento social durante esse processo de entrega de instrumentos e pedimos que você siga a ordem obrigatória do uso de uma cobertura de rosto.
 - Escola Kennedy – Terça, 12 de maio, 11h00-12h00
 - Escola Winter Hill Community Innovation – Quarta, 13 de maio, 11h00-12h00
 - Escola West Somerville Neighborhood – Quarta, 13 de maio, 13h00-14h00
- **Refeições de Café da Manhã e Almoço** distribuídas de segunda a sexta-feira, das 9h00 às 11h00, nas Escolas East Somerville, Healey, West Somerville e Winter Hill. Não é necessário apresentar identificação. Traga uma sacola se você for pegar para mais de um membro da família.
- **Outros recursos de alimentos na cidade**, visite www.somerville.k12.ma.us/food-resources.
- **Distribuição de Fraldas:** A distribuição gratuita de fraldas e lencinhos umedecidos para famílias com bebês ou crianças pequenas continuará **somente às quartas-feiras** das 9h00 às 11h00 em cada um dos quatro locais de distribuição de refeições até junho ou enquanto o estoque durar.
- **Comcast Internet Essentials:** Gostaríamos de lembrar as famílias que a Comcast está oferecendo dois meses de serviço gratuito de internet para as famílias que precisarem, por meio do programa Internet Essentials. **Se seu filho recebe almoço grátis ou com desconto na escola, você qualifica para este serviço importante.** Informações sobre como solicitar e se inscrever no Internet Essentials da Comcast estão disponíveis em: <https://internetessentials.com/>

Outros Links e Informações Importantes

- Visite www.somervillema.gov/coronavirus para informação atualizada do COVID-19 e recursos disponíveis na cidade.
- Conversando com seus filhos sobre o COVID-19: www.somerville.k12.ma.us/TalkingAboutCoronavirus.
- Lista de suportes básicos para famílias durante o COVID-19: <https://somerville.k12.ma.us/district-departments/somerville-family-learning-collaborative-sflc/relief-our-families>

Respeitosamente,

Mary Skipper, Superintendente